



UNIFIED for **EXCELLENCE**
Innovative Learning For All

NEWS

Contact: Gina K. Ward
(626) 854-8352
gward@rowland.k12.ca.us

羅蘭聯合學區2019/20學年 註冊開始於2月4日, 星期一

羅蘭崗, CA – 2019年2月1日 – 羅蘭聯合學區 (RUSD) 2019/20學年的優先註冊將於下週開始！ 進入過渡期幼稚園/幼稚園以及TK-12年級新生的孩子家長, 可以從2019年2月4日到3月4日於線上註冊www.rowlandschools.org/enroll. 社區可以在兩個活動中探索羅蘭聯合學區：明天, 2月2日, 星期六, 從上午10點到下午1點, 在Pathfinder公園的羅蘭崗社區中心, 有[RUSD Showcase](#) (RUSD 展示演出) 活動 - 風雨無阻。 RUSD學校導覽日是2月5日, 星期二, 屆時學區內的所有小學, K-8, 初中和高中, 將在上午8:30和10:30提供導覽, 您可參觀多個學校。 有關羅蘭學區的註冊資訊, 請拜訪任何學校, 致電學生服務部門 (626) 935-8281或瀏覽

www.RowlandSchools.org. 如果您需要查詢您的住家學校, 請瀏覽
www.RowlandSchools.org/MySchoolLocator.

整個學區的所有小學都提供有過渡期幼稚園 (TK) 課程, 家長無須付費, 並由有證照的老師授課, 提供為進入幼稚園做好準備的優質教學。 與周邊學區相比, 羅蘭聯合學區延長了TK的年齡接受日期：即適用於2019年9月2日至2020年3月31日之間年滿5歲的兒童。 有關過渡期幼稚園的更多問題, 家長可致電小學教育部門 (626) 854-8371.

羅蘭聯合學區從幼稚園開始, 提供中文和西班牙語的密集雙語沉浸式課程。 孩子們學會用兩種語言 (英語和中文或英語和西班牙語) 自然地思考, 閱讀, 寫作和溝通交流。 普通話雙語沉浸式課程於[Shelyn Elementary](#) (Shelyn小學, 位於19500 E.

Nacora Street, Rowland Heights) 提供。有兩個校區提供西班牙語雙語沉浸式課程：

[Rorimer Elementary](#) (Rorimer小學, 位於18750 E. Rorimer Street, La Puente) 和

[Hurley Elementary](#) (Hurley小學, 位於535 S. Dora Guzman Ave., La Puente)。更多

有關所提供的雙語沉浸式課程的資訊, 請致電特殊計劃辦公室 (626) 854-8392。

學區的特色課程： RUSD 為我們屢獲殊榮的學校和充實的課程感到自豪。

以下僅是一些亮點。有關所有 RUSD 學校和課程的更多資訊, 請瀏覽

www.RowlandSchools.org 或下載免費的 Rowland Unified School District(羅蘭聯合學區) 手機應用程式, 該應用程式可在 Apple 或 Android 裝置上找到。

- **所有 RUSD 的小學, 以及選定的初中均由有執照的日間照顧提供商 -- "Options Surround Care" 提供有課前 (從上午 6:30 a.m.開始) 和課後 (直到下午 6:30 p.m.) 的照顧。** 更多的課後充實課程在整個學區內均有提供且每所學校有所不同。
- **重點放在大學和職場:** 羅蘭聯合學區有富含大學文化的學校, 且教育工作者致力於教授嚴謹的學術課程, 以便為每一位學生在大學和職場的成功做好準備。RUSD 很驕傲的在 Nogales 和羅蘭高中提供廣泛一系列的 AP 和榮譽課程, 久負盛名的"國際學士學位 (IB)文憑, AVID 以及獨一無二的"職業證書課程", 在此學生可學習六種職業道路中的一種: *藝術與傳播, 商業, 家政和消費科學, 健康與醫療服務, 公共與人類服務, 以及科技*。每一年 RUSD 的學生被全美最負盛名的學院和大學錄取並進入就讀, 且獲得超過 300 萬元的獎學金。
- **音樂和充實課程:** 羅蘭聯合學區對藝術有著堅定的承諾, 1 至 6 年級的每個小學生, 每週都會在學校上課日參加音樂教學, 有一般音樂/合唱教學, 弦樂或樂隊。還有一個學區墨西哥街頭樂隊, 學區榮譽管弦樂團和新的大提琴合唱團。每所高中都有全面獲獎的體育課程, 並且在幾所學校開設了充實的課程, 如機器人學, 工程, 科學奧林匹克和課後語言課程。
- **語言:** 整個學區的學生可學習一門外國語言。中文和西班牙語"雙語沉浸式課程"開始於幼稚園, 初中和高中提供有中文, 法文, 韓文, 菲律賓文和西班牙文的課程。

羅蘭聯合學區很驕傲的為居住於羅蘭崗, 核桃市, 拉朋地, 工業市, 和西科文那等社區中的大約 14,000 名的學生服務. 我們的”羅蘭成人和社區教育學校”也服務超過 5,000 名的成人 (18 歲以上). 有關更多羅蘭聯合學區的資訊, 社區大眾可下載免費的行動電話應用程式, 其適用於 iOS 或 Android 系統的電話/裝置, 其中有新聞, 學校的行事曆, 安全秘密專線, Nogales 和羅蘭高中的運動新聞, 以及有用的家長和學區資源. 請瀏覽 www.RowlandSchools.org 或致電(626) 965-2541.

#